

S16

I/O Box with 16 Remote-Controllable Midas Preamps, 8 Outputs and AES50 Networking featuring Klark Teknik SuperMAC Technology

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product

should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país.

En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être

déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement

dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit

Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19/UE) e la vostra legislazione

nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden overgelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetsnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag

weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik

van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorzaken en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar**Varning**

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**

Serviceinstruktionerna är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett

auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanterar produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mättliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanka.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu

elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

S16 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

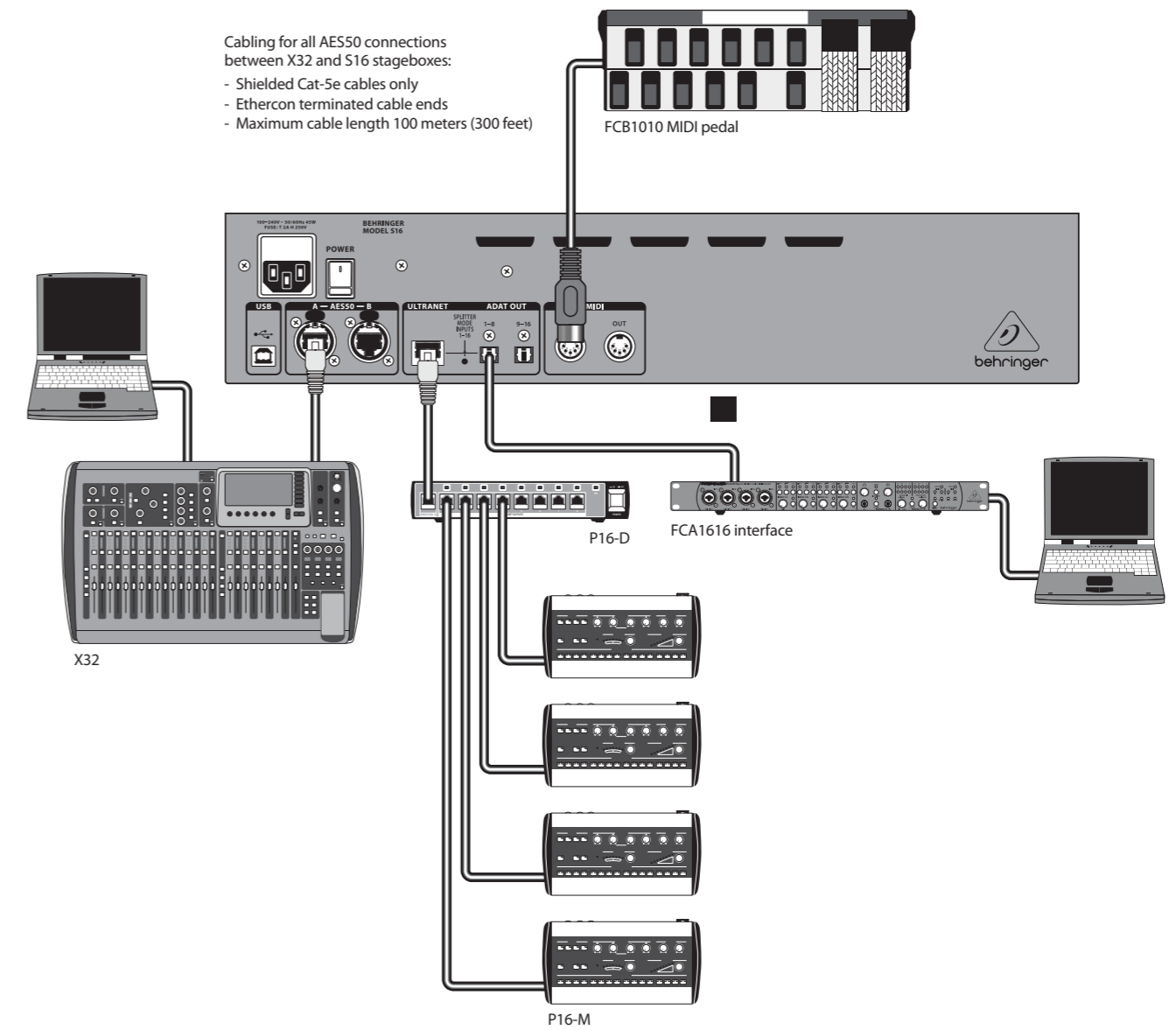
IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

S16 rear panel connections
S16 Conexiones del panel trasero
S16 — Connexions de face arrière
S16 - rückseitige Anschlüsse
Conexões do painel traseiro do S16
Collegamenti pannello posteriore S16
S16 aansluitingen op het achterpaneel
S16 bakpanelanslutningar
Złącza na panelu tylnym S16



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

S16 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

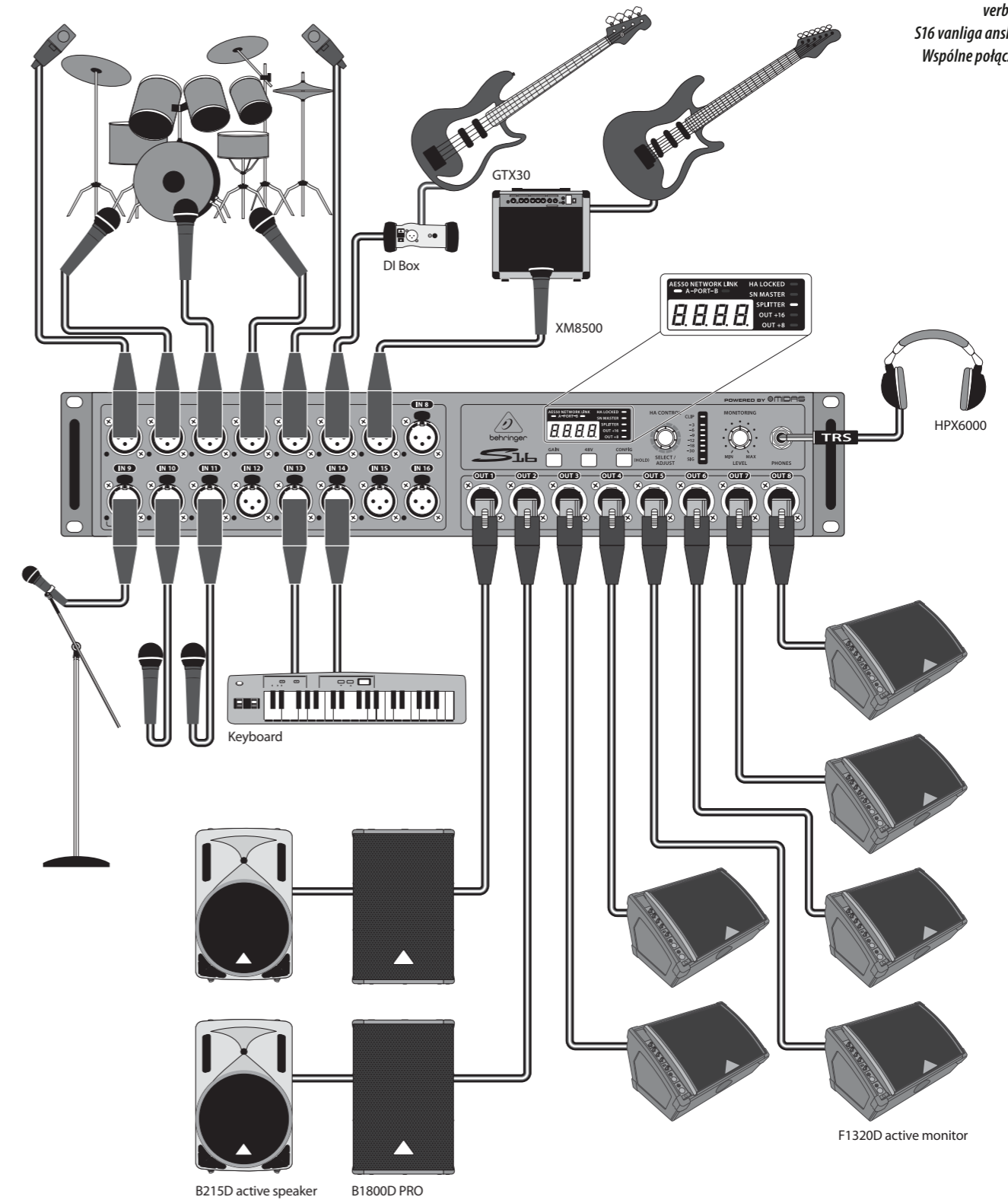
IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

*S16 common connections
S16 Conexiones habituales
S16 — Connexions communes
S16 - übliche Anschlüsse
Conexões comuns do S16
Connessioni comuni S16
S16 gemeenschappelijke
verbindingen
S16 vanliga anslutningar
Wspólne połączenia S16*



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

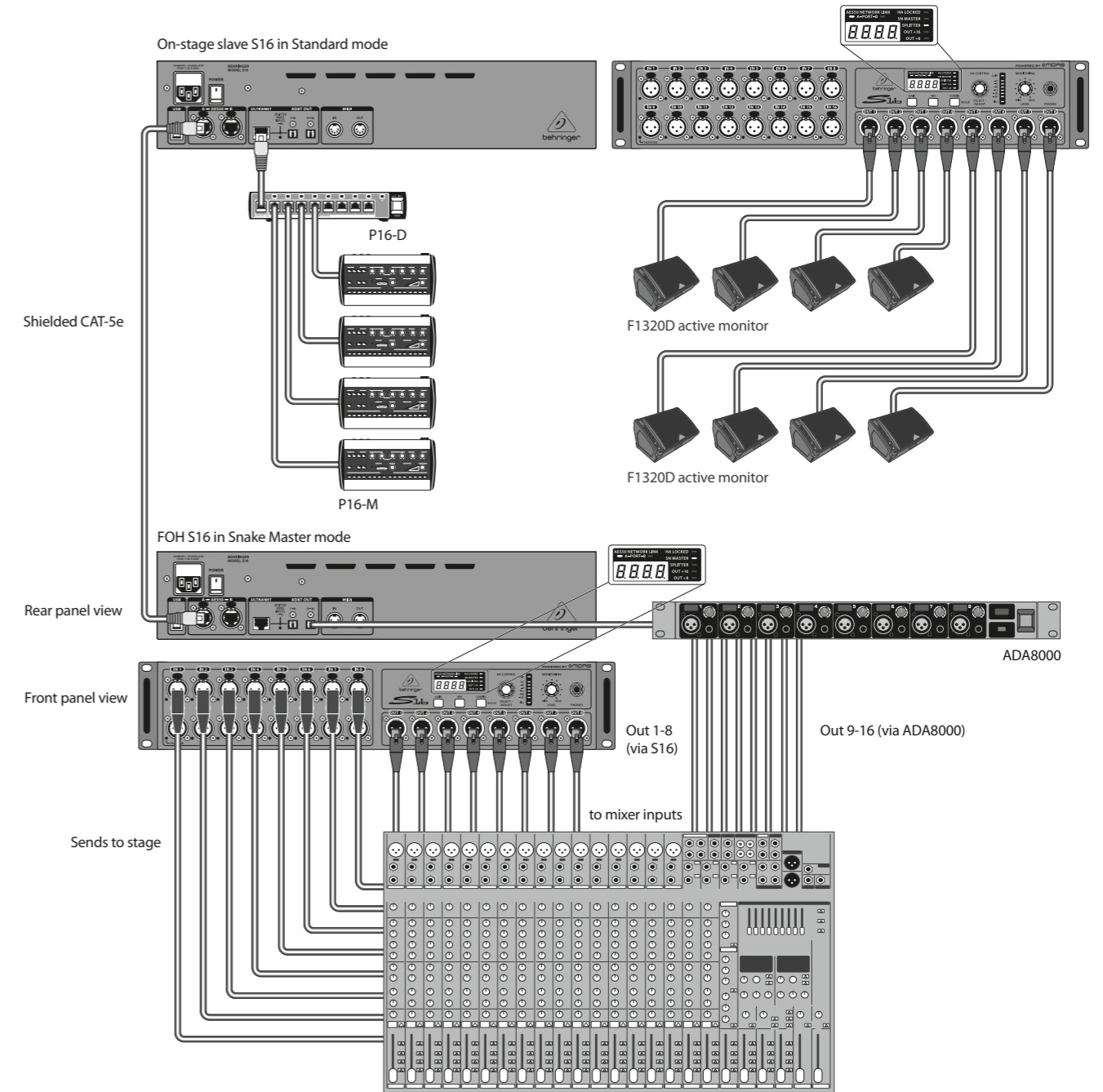
SE

PL

S16 Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up**
- ES Paso 1: Conexión**
- FR Etape 1 : Connexions**
- DE Schritt 1: Verkabelung**
- PT Passo 1: Conexões**
- IT Passo 1: Allacciare**
- NL Stap 1: Aansluiten**
- SE Steg 1: Anslutning**
- PL Krok 1: Podłączeni**

S16 as standalone snake
S16 usado como manguera independiente
S16 utilisé en multipaire autonome
S16 als eigenständiges Multicore
S16 como snake autónomo
S16 come serpente autonomo
S16 als op zichzelf staande slang
S16 som fristående orm
S16 jako samodzielny wąż



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

S16 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

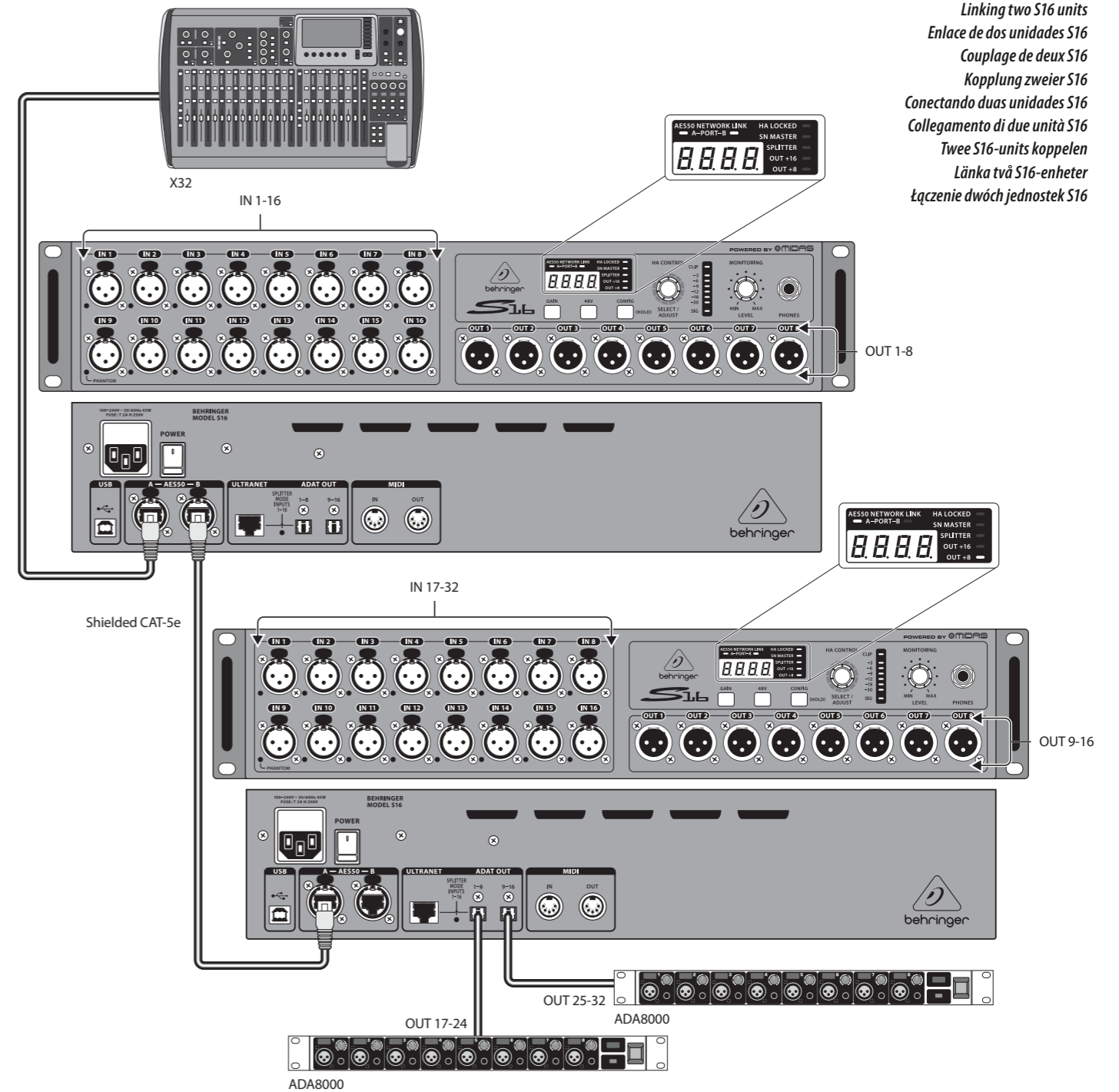
PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni



Linking two S16 units
 Enlace de dos unidades S16
 Couplage de deux S16
 Kopplung zweier S16
 Conectando duas unidades S16
 Collegamento di due unità S16
 Twee S16-units koppelen
 Länka två S16-enheter
 Łączenie dwóch jednostek S16

EN

ES

FR

DE

PT

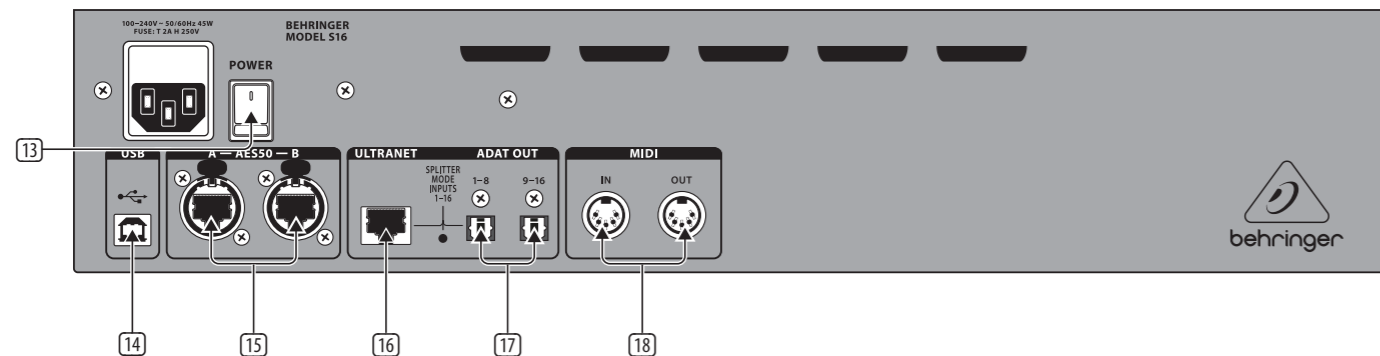
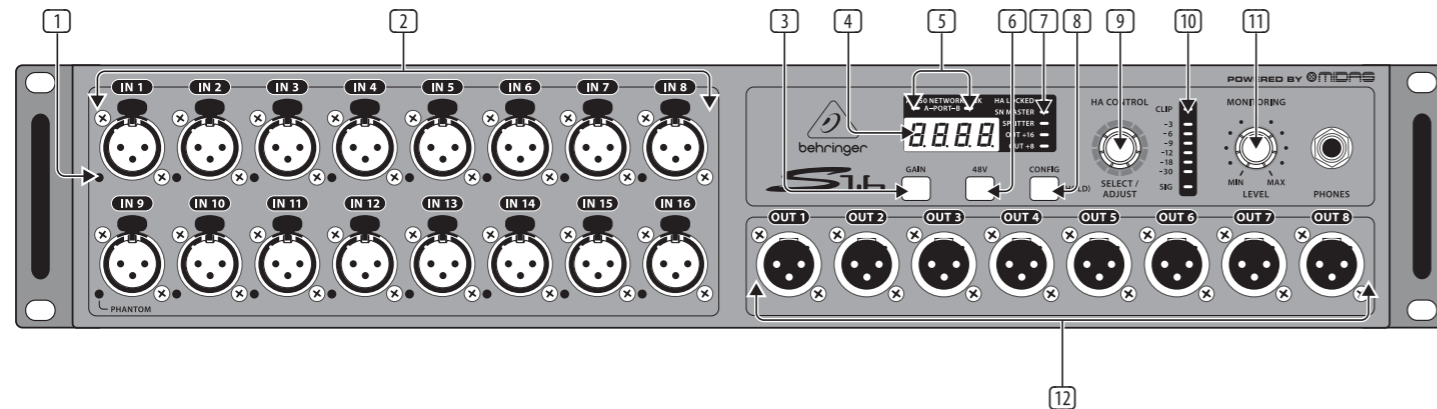
IT

NL

SE

PL

S16 Controls



EN Step 2: Controls

- 1 PHANTOM LEDs light when the 48V button is engaged for a particular channel.
- 2 Midas-designed mic/line inputs accept balanced XLR male plugs.
- 3 GAIN button, when pressed and held, displays the currently selected mic input's gain setting, which may then be adjusted using the SELECT/ADJUST knob.
- 4 DISPLAY shows the selected channel number, its gain setting, or the sample rate in Snake Master configuration.
- 5 NETWORK LINK LEDs light red to indicate the AES50 ports are connected but not synchronized, and light green to indicate they are connected and synchronized.
- 6 48 V button sends phantom power to the currently selected mic input, indicated by a lit button when active.
- 7 STATUS LEDs show the operation mode of various features. See the Operation Mode Chart for details. The HA LOCKED LED indicates that preamp gain adjustment has been blocked by the controlling X32. To unlock, open the X32 Setup/Global page and un-check the General Preference 'Lock Stagebox'.
- 8 CONFIG button, when pressed and held, allows the device's operation mode to be adjusted by the SELECT/ADJUST knob. See Operation Mode Chart for details.
- 9 SELECT/ADJUST knob scrolls through the 16 channels, adjusts the gain of the currently selected input, and changes the operating mode. Push repeatedly to scroll **Inputs**, **Outputs**, **P16** channels, **ADAT** outputs, and **Stage** (only in Snake Master mode).
- 10 LED METER displays the signal level of the currently selected channel.
- 11 MONITORING LEVEL knob adjusts the level of the PHONES output.
- 12 XLR outputs accept balanced XLR female plugs.
- 13 POWER switch turns the unit on and off.
- 14 USB input accepts a USB type-B plug for firmware updates via PC.
- 15 AES50 ports A and B allow connection to a SuperMAC digital multi-channel network via shielded Cat-5e Ethernet cable with terminated ends compatible to Neutrik etherCON. NOTE: The clock master, typically the digital mixer, must be connected to the AES50 port A, while additional stage boxes would be connected to port B.
- 16 ULTRANET port sends 16 channels to a Behringer P-16 personal monitoring system.
- 17 ADAT OUT jacks send AES50 channels 17-32 to external equipment via optical cable, or split the local 16 inputs for direct ADAT recording.
- 18 MIDI IN/OUT jacks accept standard 5-pin MIDI cables for MIDI communication to and from an X32 console.

ES Paso 2: Controles

- 1 Los pilotos PHANTOM se iluminan cuando el botón 48V está activo en un canal concreto.
- 2 Entradas de micro/línea diseñadas por Midas que aceptan conectores XLR balanceados macho.
- 3 Cuando mantenga pulsado el botón GAIN la unidad le mostrará el ajuste de ganancia para la entrada de micro elegida, que podrá ajustar después con el mando SELECT/ADJUST.
- 4 La PANTALLA le muestra el número del canal activo, su ajuste de ganancia o la frecuencia de muestreo en la configuración Snake Master.
- 5 Los pilotos NETWORK LINK se iluminan en rojo para indicarle que los puertos AES50 están conectados pero no sincronizados, y en verde para indicarle que están conectados y sincronizados.
- 6 El botón 48 V hace que sea enviada alimentación fantasma a la entrada de micro elegida, indicada por el botón iluminado cuando está activa.
- 7 Los pilotos STATUS muestran el modo operativo de distintas funciones. Vea la tabla de Modo operativo para más detalles. El piloto HA LOCKED indica que el ajuste de ganancia de previo ha sido bloqueado por el X32 de control. Para desbloquearlo, abra la página Setup/Global del X32 y quite la marca de la opción 'Lock Stagebox' de las preferencias generales.
- 8 Cuando mantenga pulsado el botón CONFIG podrá ajustar el modo operativo de esta unidad con el mando SELECT/ADJUST. Vea la tabla de Modo operativo para más detalles.
- 9 El mando SELECT/ADJUST le permite pasar por los 16 canales, ajustar la ganancia de la entrada elegida y cambiar el modo operativo. Púlselo varias veces para ir pasando entre las **In** (entradas), **Out** (salidas), **P** (canales P16), **A** (salidas ADAT) y **St** (opción "stage", solo en el modo Snake Master).
- 10 Este MEDIDOR le muestra el nivel de la señal del canal activo.
- 11 El mando MONITORING LEVEL le permite ajustar el nivel de la salida PHONES.
- 12 Salidas XLR que aceptan conectores XLR hembra.
- 13 El interruptor POWER le permite encender y apagar la unidad.
- 14 Entrada USB que acepta conectores USB de tipo B para actualizaciones de firmware vía PC.
- 15 Los puertos AES50 A y B permiten la conexión de esta unidad a una red digital multicanal SuperMAC a través de un cable Ethernet Cat-5e con blindaje y extremos con terminación, compatible con Neutrik etherCON. NOTA: Debe conectar la unidad máster o controladora de la señal de reloj, por lo general la mesa de mezclas digital, al puerto AES50 A, mientras que el resto de unidades adicionales de escenarios deberán ser conectadas al puerto B.
- 16 Puerto ULTRANET que permite el envío de 16 canales a un sistema de monitorización personal Behringer P-16.
- 17 La salida ADAT OUT envía los canales AES50 17-32 a una unidad externa a través de un cable óptico, o divide las 16 entradas para grabación ADAT directa.
- 18 Tomas MIDI IN/OUT que aceptan cables MIDI de 5 puntas standard para la comunicación MIDI a y desde una mesa X32.

S16 Controls

FR Etape 2 : Réglages

- 1 Les Leds PHANTOM s'allument lorsque la touche 48V d'une voie est activée.
- 2 Entrées micro/ligne conçues par Midas au format XLR mâle symétrique.
- 3 Touche de GAIN — Maintenez-la enfoncée pour afficher la valeur de gain de l'entrée courante. Le réglage s'effectue par le bouton SELECT/ADJUST.
- 4 L'ÉCRAN affiche le numéro de la voie sélectionnée, sa valeur de gain, ou la fréquence d'échantillonnage en mode Snake Master.
- 5 Les Leds NETWORK LINK s'allument en rouge lorsque les ports AES50 sont connectés mais non synchronisés, et en vert lorsqu'ils sont connectés et synchronisés.
- 6 La touche 48 V applique l'alimentation fantôme à l'entrée micro sélectionnée, indiquée par la touche allumée.
- 7 Les Leds STATUS indiquent le mode de fonctionnement de plusieurs fonctions. Consultez le tableau de mode de fonctionnement. La Led HA LOCKED indique que le réglage de gain de préampli a été bloqué par la X32 de contrôle. Pour débloquer la fonction, ouvrez la page Setup/Global de la X32 et désélectionnez l'option 'Lock Stagebox' des préférences générales.
- 8 Lorsque vous maintenez la touche CONFIG enfoncée, vous pouvez régler le mode d'utilisation avec le bouton SELECT/ADJUST. Consultez le tableau de mode de fonctionnement.
- 9 Le bouton SELECT/ADJUST fait défiler les 16 canaux, règle le gain de l'entrée sélectionnée, et modifie le mode de fonctionnement. Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les entrées **Inputs**, les sorties **Outputs**, les voies du **P16**, les sorties **ADAT**, et la fonction **Stage** (uniquement en mode Snake Master).
- 10 L'afficheur à Leds METER indique le niveau du signal de la voie sélectionnée.
- 11 Le bouton MONITORING LEVEL règle le niveau de la sortie casque PHONES.

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 Die PHANTOM LEDs leuchten, wenn der 48V Taster für einen Kanal aktiviert ist.
- 2 Die von Midas entwickelten Mic/Line-Eingänge akzeptieren symmetrische XLR-Stecker.
- 3 Bei gedrückt gehaltenem GAIN-Taster wird die Verstärkung des momentan gewählten Mikrofoneingangs angezeigt und kann mit dem SELECT/ADJUST-Drehregler geändert werden.
- 4 Das DISPLAY zeigt die Nummer des gewählten Kanals und seine Gain-Einstellung oder die Samplerate in der Snake Master-Konfiguration an.
- 5 Rot leuchtende NETWORK LINK LEDs zeigen an, dass die AES50 Ports angeschlossen, aber nicht synchronisiert sind. Grün leuchtende LEDs zeigen an, dass die Ports angeschlossen und synchronisiert sind.
- 6 Der aktivierte 48 V-Taster leuchtet und leitet Phantomspannung zum momentan gewählten Mikrofoneingang.
- 7 Die STATUS LEDs zeigen die Betriebsart verschiedener Funktionen an (siehe Betriebsart-Tabelle). Die HA LOCKED LED zeigt an, dass die Gain-Einstellung des Vorverstärkers vom steuernden X32 gesperrt wurde. Zum Entsperren öffnen Sie die X32 Setup/Global-Seite und entfernen das Häkchen bei General Preference 'Lock Stagebox'.
- 8 Bei gedrückt gehaltenem CONFIG-Taster kann man die Betriebsart des Geräts mit dem SELECT/ADJUST-Regler einstellen (siehe Betriebsart-Tabelle).
- 9 Der SELECT/ADJUST-Regler scrollt durch die 16 Kanäle, regelt die Verstärkung des momentan gewählten Eingangs und wechselt die Betriebsart. Drücken Sie den Regler wiederholt, um durch die **Inputs**, **Outputs**, **P16**-Kanäle, **ADAT**-Ausgänge und **Stage** (nur im Snake Master-Modus) zu scrollen.
- 10 Die LED-ANZEIGE gibt den Signalpegel des momentan gewählten Kanals an.

- 12 Sorties XLR acceptant des fiches XLR symétriques femelles.
- 13 Interrupteur POWER de mise sous/hors tension.
- 14 Port USB acceptant une fiche USB de type B pour les mises à jour du Firmware par ordinateur.
- 15 Les ports AES50 A et B permettent la connexion à un réseau numérique multi-canaux SuperMAC avec un câble Ethernet blindé Cat-5e aux extrémités fermées compatibles avec les connecteurs Neutrik etherCON. REMARQUE : L'horloge maître, généralement celle de la console numérique, doit être connectée au port AES50 A, et les boîtiers de scène supplémentaires au port B.
- 16 Le port ULTRANET transmet 16 voies à un système de retours personnels Behringer P-16.
- 17 Les sorties ADAT OUT transmettent les voies AES50 17-32 à un équipement externe par câble optique, ou permettent de spliter les 16 entrées locales pour l'enregistrement direct par ADAT.
- 18 Embases MIDI IN/OUT standards à 5 broches pour les communications MIDI vers et depuis la console X32.

- 11 Der MONITORING LEVEL-Regler steuert den Pegel des PHONES-Ausgangs.
- 12 Die XLR-Ausgänge akzeptieren symmetrische XLR-Buchsen.
- 13 Der POWER-Schalter schaltet das Gerät ein/aus.
- 14 Der USB-Eingang akzeptiert USB Typ-B Stecker für Firmware-Updates via PC.
- 15 Die AES50 Ports A und B stellen die Verbindung zu einem digitalen SuperMAC Mehrkanal-Netzwerk her. Die Verbindung erfolgt über abgeschirmte Cat-5e Ethernet-Kabel mit terminierten Enden, die kompatibel zu Neutrik etherCON sind. HINWEIS: Der Clock-Master, normalerweise ein Digitalmixer, muss an AES50 Port A angeschlossen werden, wobei man zusätzliche Stageboxen an Port B anschließen kann.
- 16 Der ULTRANET-Port leitet 16 Kanäle zu einem Behringer P-16 Personal Monitoring System.
- 17 Die ADAT OUT-Buchsen übertragen die AES50-Kanäle 17 - 32 via optischem Kabel zu externen Geräten oder splitten die lokalen 16 Eingänge für direkte ADAT-Aufnahmen.
- 18 Die MIDI IN/OUT-Buchsen akzeptieren standard 5-Pol MIDI-Kabel zur bidirektionalen MIDI-Kommunikation mit einem X32 Pult.

PT Passo 2: Controles

- 1 Os LEDs de ALIMENTAÇÃO FANTASMA acendem quando o botão 48V é atribuído a um canal em particular.
- 2 Entradas de microfone/linha com design Midas aceitam plugues machos balanceados XLR.
- 3 Ao se apertar e manter o botão GAIN apertado, o ajuste de ganho da entrada do microfone selecionado é exibido e a partir de então, o mesmo, poderá ser ajustado através do botão SELECT/ADJUST.
- 4 DISPLAY exhibe o número do canal selecionado, seu ajuste de ganho, ou taxa de amostragem na configuração Snake Master.
- 5 Os LEDs NETWORK LINK iluminam-se com uma luz vermelha para indicar que as portas AES50 estão conectadas mas não sincronizadas, e com uma luz verde para indicar que elas estão conectadas e sincronizadas.
- 6 O botão 48 V envia alimentação fantasma à entrada de microfone atualmente selecionada que é indicada por um botão aceso quando está ativa.

IT Passo 2: Controlli

- 1 I led PHANTOM si illuminano quando il tasto 48V è attivato per un determinato canale.
- 2 Gli ingressi mic/line progettati da Midas accettano spinotti XLR bilanciati.
- 3 Il pulsante GAIN, se tenuto premuto, mostra l'impostazione di guadagno dell'ingresso mic attualmente scelto, l'impostazione può essere regolata tramite la manopola SELECT/ADJUST.
- 4 DISPLAY mostra il numero di canale selezionato, la sua impostazione di guadagno o la frequenza di campionamento nella configurazione di Snake Master.
- 5 I led NETWORK LINK si illuminano in rosso per indicare che le porte AES50 sono collegate ma non sincronizzate e in verde per indicare che sono collegate e sincronizzate.
- 6 Il tasto 48V invia l'alimentazione phantom all'ingresso microfonico attualmente selezionato, indicato dal tasto acceso quando è attivo.

- 7 Os LEDs STATUS mostram o modo de operação de vários recursos. Verifique a tabela Modo de Operação para obter detalhes. O LED HA LOCKED indica que o ajuste de ganho do pré-amplificador foi travado pelo controle X32. Para destravá-lo, abra a página X32 Setup/Global e desmarque a opção de Preferência Geral 'Lock Stagebox' (trava de stagebox).
- 8 Ao apertar e manter o botão CONFIG apertado, o modo de operação do aparelho pode ser ajustado pelo botão SELECT/ADJUST. Verifique a tabela Modo de Operação para obter detalhes.
- 9 O botão SELECT/ADJUST passa pelos 16 canais, ajusta o ganho da entrada selecionada no momento, e modifica o modo de operação. Aperte repetidamente para passar por **Inputs** (entradas), **Outputs** (saídas), **P16 channels** (canais P16), **ADAT outputs** (saídas ADAT), e **Stage** (somente no modo Snake Master).
- 10 O LED METER exhibe o nível de sinal do canal selecionado no momento.
- 11 O botão MONITORING LEVEL ajusta o nível da saída PHONES.
- 12 As saídas XLR aceitam plugues fêmea XLR balanceados.

- 7 I LED di STATO mostrano il modo operativa di varie funzioni. Per i dettagli vedete la tabella dei modi operativi. Il led HA LOCKED indica che la regolazione del guadagno del preamplificatore è stata bloccata dall'X32 di controllo. Per sbloccare, aprite la pagina Setup/Global dell'X32 e deselezionate la casella di controllo 'Lock Stagebox' delle preferenze generali.
- 8 Tenendo premuto il tasto CONFIG si può regolare il modo operativo del dispositivo tramite la manopola SELECT/ADJUST. Per i dettagli vedete la tabella dei modi operativi.
- 9 La manopola SELECT/ADJUST scorre tra i 16 canali, regola il guadagno dell'ingresso attualmente scelto e cambia il modo operativo. Premete ripetutamente per scorrere fra **Inputs**, **Outputs**, canali del **P16**, uscite **ADAT** e **Stage** (solo nel modo Snake Master).
- 10 Il METER con led mostra il livello del segnale del canale attualmente selezionato.
- 11 La manopola MONITORING regola il livello dell'uscita PHONES.
- 12 Le uscite XLR accettano connettori prese XLR bilanciate.

- 13 POWER liga e desliga a unidade.
- 14 A entrada USB aceita plugues USB do tipo B para atualização de firmware via PC.
- 15 As portas A e B AES50 permitem conexão com uma rede de canais múltiplos digital SuperMAC através de um cabo blindado de Ethernet Cat-5e, com extremidades terminadas, compatível com Neutrik etherCON. NOTA: O clock master, tipicamente o misturador digital, deve estar conectado à porta A AES50, e caixas de palco adicionais devem ser conectadas à porta B.
- 16 A porta ULTRANET envia 16 canais ao sistema de monitoramento pessoal Behringer P-16.
- 17 Os jacks ADAT OUT enviam os canais AES50 17-32 a um equipamento externo através de um cabo ótico, ou dividem as 16 entradas locais para gravação ADAT direta.
- 18 Os jacks MIDI IN/OUT aceitam cabos de 5 pinos MIDI para comunicação MIDI indo para, e provenientes de uma mesa X32.
- 13 L'interruttore POWER accende e spegne l'unità.
- 14 L'ingresso USB accetta una presa USB di tipo B per aggiornamenti firmware tramite PC.
- 15 Le porte AES50 A e B consentono il collegamento a una rete multicanale digitale SuperMAC tramite cavo Ethernet Cat-5e schermato con estremità terminate compatibili con Neutrik etherCON. NOTA: il clock master, generalmente il mixer digitale, deve essere collegato alla porta AES50 A, mentre gli stage box aggiuntivi devono essere collegati alla porta B.
- 16 La porta ULTRANET invia 16 canali a un sistema di monitoraggio personale Behringer P-16.
- 17 Le prese ADAT OUT inviano i canali AES50 17-32 a dispositivi esterni tramite cavo ottico o dividono i 16 ingressi locali per la registrazione ADAT diretta.
- 18 Le prese MIDI IN/OUT accettano cavi MIDI standard a 5 pin per la comunicazione MIDI da e per una console X32.

FR

DE

PT

IT

S16 Controls

NL Stap 2: Bediening

- 1 PHANTOM-LED's lichten op wanneer de 48V-knop is geactiveerd voor een bepaald kanaal.
- 2 Door Midas ontworpen microfoon- / lijningangen accepteren gebalanceerde mannelijke XLR-pluggen.
- 3 Wanneer de GAIN-knop wordt ingedrukt en vastgehouden, wordt de versterkingsinstelling van de momenteel geselecteerde microfooningang weergegeven, die vervolgens kan worden aangepast met de SELECT / ADJUST-knop.
- 4 DISPLAY toont het geselecteerde kanaalnummer, de versterkingsinstelling of de samplefrequentie in de Snake Master-configuratie.
- 5 NETWORK LINK-leds lichten rood op om aan te geven dat de AES50-poorten zijn aangesloten maar niet gesynchroniseerd, en branden groen om aan te geven dat ze zijn verbonden en gesynchroniseerd.

- 6 48 V-knop stuurt fantoomvoeding naar de momenteel geselecteerde microfooningang, aangegeven door een verlichte knop wanneer deze actief is.
- 7 STATUS-LED's tonen de werkingsmodus van verschillende functies. Zie de Operation Mode Chart voor details. De HA LOCKED LED geeft aan dat de aanpassing van de versterking van de voorversterker is geblokkeerd door de besturende X32. Om te ontgrendelen, opent u de X32 Setup / Global-pagina en schakelt u de algemene voorkeur 'Lock Stagebox' uit.
- 8 Met de CONFIG-knop kan de bedieningsmodus van het apparaat worden aangepast met de SELECT / ADJUST-knop. Zie Operation Mode Chart voor details.
- 9 SELECT / ADJUST-knop scrollt door de 16 kanalen, past de versterking van de momenteel geselecteerde ingang aan en verandert de bedieningsmodus. Druk herhaaldelijk om door **Inputs**, **Outputs**, **P16**-kanalen, **ADAT**-outputs en **Stage** te scrollen (alleen in Snake Master-modus).
- 10 LED METER geeft het signaalniveau van het momenteel geselecteerde kanaal weer.

- 11 MONITORING LEVEL-knop past het niveau van de PHONES-output aan.
- 12 XLR-uitgangen accepteren gebalanceerde vrouwelijke XLR-pluggen.
- 13 POWER-schakelaar zet het apparaat aan en uit.
- 14 USB-ingang accepteert een USB type-B-stekker voor firmware-updates via pc.
- 15 AES50-poorten A en B maken verbinding met een SuperMAC digitaal meerkanaals netwerk mogelijk via afgeschermd Cat-5e Ethernet-kabel met afgesloten uiteinden die compatibel zijn met Neutrik etherCON. OPMERKING: De clockmaster, meestal de digitale mixer, moet worden aangesloten op de AES50-poort A, terwijl extra stageboxen worden aangesloten op poort B.
- 16 De ULTRANET-poort stuurt 16 kanalen naar een Behringer P-16 persoonlijk monitoringstelsel.
- 17 ADAT OUT-aansluitingen sturen AES50-kanalen 17-32 naar externe apparatuur via optische kabel, of splitsen de lokale 16 ingangen voor directe ADAT-opname.
- 18 MIDI IN / OUT-aansluitingen accepteren standaard 5-pins MIDI-kabels voor MIDI-communicatie van en naar een X32-console.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 Diody PHANTOM świecą się, gdy przycisk 48V jest włączony dla danego kanału.
- 2 Zaprojektowane przez Midas wejścia mikrofonowe / liniowe akceptują zbalansowane wtyki męskie XLR.
- 3 Naciśnięty i przytrzymany przycisk GAIN wyświetla ustawienie wzmocnienia aktualnie wybranego wejścia mikrofonowego, które można następnie regulować za pomocą pokrętki SELECT / ADJUST.
- 4 WYŚWIETLACZ pokazuje wybrany numer kanału, jego ustawienie wzmocnienia lub częstotliwość próbkowania w konfiguracji Snake Master.
- 5 Diody LED NETWORK LINK świecą się na czerwono, wskazując, że porty AES50 są podłączone, ale nie są zsynchronizowane, oraz świecą na zielono, aby wskazać, że są podłączone i zsynchronizowane.
- 6 Przycisk 48 V przesyła zasilanie phantom do aktualnie wybranego wejścia mikrofonowego, co jest wskazywane przez podświetlony przycisk, gdy jest aktywny.

- 7 Diody STATUS pokazują tryb pracy różnych funkcji. Szczegółowe informacje zawiera tabela trybów pracy. Dioda LED HA LOCKED wskazuje, że regulacja wzmocnienia przedwzmacniacza została zablokowana przez kontrolujący X32. Aby odblokować, otwórz stronę X32 Setup / Global i odznacz opcję General Preference „Lock Stagebox”.
- 8 Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku CONFIG umożliwia regulację trybu pracy urządzenia za pomocą pokrętki SELECT / ADJUST. Szczegółowe informacje zawiera Tabela trybów pracy.
- 9 Pokrętło SELECT / ADJUST umożliwia przewijanie 16 kanałów, regulację wzmocnienia aktualnie wybranego wejścia i zmianę trybu pracy. Naciśnij kilkakrotnie, aby przewijać **wejścia**, **wyjścia**, kanały **P16**, wyjścia **ADAT** i **Stage** (tylko w trybie Snake Master).
- 10 MIERNIK LED wyświetla poziom sygnału aktualnie wybranego kanału.
- 11 Pokrętło MONITORING LEVEL reguluje poziom sygnału wyjściowego PHONES.
- 12 Wyjścia XLR akceptują zbalansowane wtyki żeńskie XLR.

- 13 Przetłącznik POWER włącza i wyłącza urządzenie.
- 14 Wejście USB akceptuje wtyczkę USB typu B do aktualizacji oprogramowania za pośrednictwem komputera.
- 15 Porty AES50 A i B umożliwiają połączenie z cyfrową wielokanałową siecią SuperMAC za pośrednictwem ekranowanego kabla Ethernet Cat-5e z zakończeniami zgodnymi z Neutrik etherCON. UWAGA: Master zegara, zwykle mikser cyfrowy, musi być podłączony do portu A AES50, podczas gdy dodatkowe stageboxy byłyby podłączone do portu B.
- 16 Port ULTRANET wysyła 16 kanałów do osobistego systemu monitorowania Behringer P-16.
- 17 Gniazda ADAT OUT wysyłają kanały AES50 17-32 do zewnętrznego sprzętu za pomocą kabla optycznego lub rozdzielają lokalne 16 wejść w celu bezpośredniego nagrywania ADAT.
- 18 Gniazda MIDI IN / OUT akceptują standardowe 5-pinowe kable MIDI do komunikacji MIDI z konsoli X32.

SE Steg 2: Kontroller

- 1 PHANTOM-lysdioder tänds när 48V-knappen är inkopplad för en viss kanal.
- 2 Midas-designade mikrofon / linjeingångar accepterar balanserade XLR-hankontakter.
- 3 GAIN-knappen, när den hålls nedtryckt, visar den valda mikrofoningångens förstärkningsinställning, som sedan kan justeras med SELECT / ADJUST-ratten.
- 4 DISPLAY visar det valda kanalnumret, dess förstärkningsinställning eller samplingsfrekvensen i Snake Master-konfiguration.
- 5 NETWORK LINK-lysdioderna lyser rött för att indikera att AES50-portarna är anslutna men inte synkroniserade och ljusgröna för att indikera att de är anslutna och synkroniserade.
- 6 48 V-knappen skickar fantomenergi till den aktuella valda mikrofoningången, indikerad med en tänd knapp när den är aktiv.

- 7 STATUS-lysdioder visar driftläget för olika funktioner. Se driftlägesdiagrammet för mer information. HA LOCKED LED indikerar att förstärkningsförstärkningsjustering har blockerats av den kontrollerande X32. För att låsa upp, öppna X32 Setup / Global-sidan och avmarkera Allmänna preferenser 'Lock Stagebox'.
- 8 CONFIG-knappen, när den hålls nedtryckt, gör att enhetens driftläge kan justeras med SELECT / ADJUST-ratten. Se driftlägesdiagrammet för mer information.
- 9 SELECT / ADJUST-ratten rullar genom de 16 kanalerna, justerar förstärkningen för den aktuella valda ingången och ändrar driftläge. Tryck upprepade gånger för att bläddra mellan **ingångar**, **utgångar**, **P16**-kanaler, **ADAT**-utgångar och **scen** (endast i Snake Master-läge).
- 10 LED METER visar signalnivån för den valda kanalen.
- 11 MONITORING LEVEL-ratten justerar nivån på PHONES-utgången.

- 12 XLR-utgångar accepterar balanserade XLR-honkontakter.
- 13 POWER-omkopplaren slår på och stänger av enheten.
- 14 USB-ingång accepterar en USB-typ B-kontakt för firmwareuppdateringar via PC.
- 15 AES50-portarna A och B möjliggör anslutning till ett SuperMAC digitalt flerkanaligt nätverk via skärmd Cat-5e Ethernet-kabel med avslutade ändrar som är kompatibla med Neutrik etherCON. OBS: Klockmastern, vanligtvis den digitala mixern, måste anslutas till AES50-port A, medan ytterligare steglådor skulle anslutas till port B.
- 16 ULTRANET-porten skickar 16 kanaler till ett Behringer P-16 personligt övervakningssystem.
- 17 ADAT OUT-uttag skickar AES50-kanaler 17-32 till extern utrustning via optisk kabel, eller delar de lokala 16 ingångarna för direkt ADAT-inspelning.
- 18 MIDI IN / OUT-uttag accepterar standard 5-stifts MIDI-kablar för MIDI-kommunikation till och från en X32-konsol.

NL

SE

PL

S16 Controls

S16 Operation Mode Chart

S16 Tabla de Modos operativos

S16 Tableau de Fonctionnement

S16 Betriebsart-Tabelle

S16 Tabela de Modo de Operação

Tabella delle modalità di funzionamento S16

S16 Bedrijfsmodusoverzicht

S16 Driftläge

Tabela trybów pracy S16

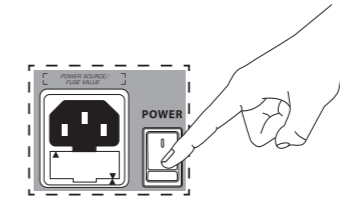
Seq.	LED SN MASTER	sync clock	LED SPLITTER	LED OUT +16	LED OUT +8	XLR analog out 1-8	ADAT out 1-8	ADAT out 9-16	P-16 Ultranet out 1-16
1 (default)		AES50 (console)				= AES50-A, ch01-ch08	= AES50-A ch17-ch24	= AES50-A ch25-ch32	= AES50-A ch33-ch48
2		AES50 (console)			on	= AES50-A ch09-ch16	= AES50-A ch17-ch24	= AES50-A ch25-ch32	= AES50-A ch33-ch48
3		AES50 (console)		on		= AES50-A ch17-ch24	= AES50-A ch17-ch24	= AES50-A ch25-ch32	= AES50-A ch33-ch48
4		AES50 (console)	on			= AES50-A, ch01-ch08	= Local In 01 - 08	= Local In 09 - 16	= Local In 01 - 16
5		AES50 (console)	on		on	= AES50-A ch09-ch16	= Local In 01 - 08	= Local In 09 - 16	= Local In 01 - 16
6		AES50 (console)	on	on		= AES50-A ch17-ch24	= Local In 01 - 08	= Local In 09 - 16	= Local In 01 - 16
7	on	48 kHz (int)				= AES50-A, ch01-ch08	= AES50-A, ch01-ch08	= AES50-A ch09-ch16	= AES50-A ch01-ch16
8	on	44.1 kHz (int)				= AES50-A, ch01-ch08	= AES50-A, ch01-ch08	= AES50-A ch09-ch16	= AES50-A ch01-ch16
9	on	48 kHz (int)	on			= AES50-A, ch01-ch08	= Local In 01 - 08	= Local In 09 - 16	= Local In 01 - 16
10	on	44.1 kHz (int)	on			= AES50-A, ch01-ch08	= Local In 01 - 08	= Local In 09 - 16	= Local In 01 - 16

S16 Getting started

EN Step 3: Getting started

1 Before powering the unit on, make all audio and digital connections.

2 Turn on the power.



3 The default configuration is active when all status LEDs above the CONFIG button are off (see Seq. 1 in Operation Mode Chart). If your application requires a different output setup, press and hold the CONFIG button to enter configuration mode. While pressing the CONFIG button, turn the SELECT/ADJUST knob to scroll through the items. You can select from the following options:

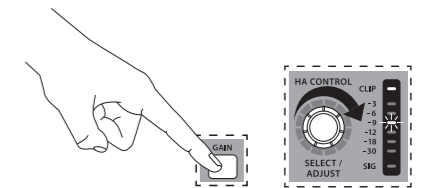
- Engage the SN MASTER function to designate the master unit when using two S16 units in a standalone snake application. This is available in 4 modes, 44.1 kHz and 48 kHz, each with Splitter mode engaged or disengaged.
- Engage the SPLITTER function to send the 16 local input signals directly to the ADAT OUT and P16 jacks. When the SPLITTER function is disengaged, the ADAT OUT jacks carry AES50 channels 17-32 and P16 carries channels 33-48.
- Select whether the OUTPUT jacks 1-8 carry the AES50 channels 1-8 (LEDs off), 9-16, or 17-24 by engaging the OUT +8 or OUT +16 function.

4 Release the CONFIG button to exit configuration mode. See the Operation Mode Chart for more details.

5 Repeatedly press the SELECT/ADJUST knob until the left side of the display shows "In". Turn the SELECT/ADJUST knob to select one of the inputs 1-16.

6 Press the 48 V button to toggle the selected channel's phantom power on/off, if necessary.

7 Press the GAIN button. The button will light, and the gain can now be adjusted with the SELECT/ADJUST knob. Turn the knob to the right until the loudest peaks in your speaking or playing cause the -9 dB LED to light briefly in the meter.



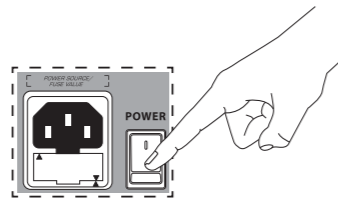
8 With headphones connected to the PHONES jack, turn the adjacent MONITORING LEVEL knob up to a comfortable listening level.

S16 Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

1 Antes de encender esta unidad, realice todas las conexiones audio y digitales.

2 Encienda la unidad.



3 La configuración por defecto está activa cuando todos los pilotos de estado que están encima del botón CONFIG están apagados (vea Seq.1 en la Tabla del modo operativo, p.19). Si su aplicación requiere un ajuste de salida diferente, mantenga pulsado el botón CONFIG para acceder al modo de configuración. Mientras mantiene pulsado este botón CONFIG, gire el mando SELECT/ADJUST para ir pasando por los distintos elementos. Puede elegir entre estas opciones:

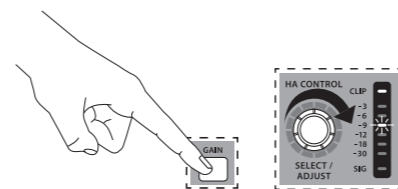
- Active la función SN MASTER para designar la unidad master o controladora cuando use dos unidades S16 en una aplicación de manguera independiente. Esto está disponible en 4 modos, 44.1 kHz y 48 kHz, cada uno con el modo Splitter activado o desactivado.
- Active la función SPLITTER para enviar directamente las 16 señales de entrada local a las tomas de salida ADAT OUT y P16. Cuando está función SPLITTER esté desactivada, las tomas ADAT OUT darán salida a los canales AES50 17-32 y las P16 a los canales 33-48.
- Elija si las tomas OUTPUT 1-8 dan salida a los canales AES50 1-8 (pilotos apagados), 9-16 ó 17-24 activando la función OUT +8 ó OUT +16.

4 Deje de pulsar el botón CONFIG para salir del modo de configuración. Vea la tabla de Modos operativos para más detalles.

5 Pulse de forma repetida el mando SELECT/ADJUST hasta que en la parte izquierda de la pantalla aparezca "In". Gire después este mando SELECT/ADJUST para elegir una de las entradas 1-16.

6 Pulse el botón 48 V para activar o desactivar la alimentación fantasma del canal elegido, si es necesario.

7 Pulse el botón GAIN. El botón se iluminará y podrá ajustar ahora la ganancia con el mando SELECT/ADJUST. Gire el mando hacia la derecha hasta que los picos de mayor volumen de su conversación o interpretación hagan que el piloto -9 dB se ilumine brevemente en el medidor.

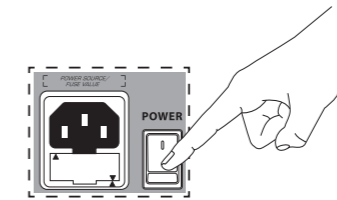


8 Con unos auriculares conectados a la toma PHONES, gire el mando MONITORING LEVEL que está al lado hasta conseguir un nivel de escucha confortable.

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

1 Avant de placer le produit sous tension, réalisez toutes les connexions audio et numériques.

2 Placez sous tension.



3 La configuration par défaut est active lorsque toutes les Leds de statut situées au-dessus de la touche CONFIG sont éteintes (voir Seq.1 dans le tableau Modes de Fonctionnement, p.19). Si vous avez besoin de configurer les sorties différemment, maintenez la touche CONFIG enfoncée pour entrer en mode de configuration. Tout en appuyant sur la touche CONFIG, tournez le bouton SELECT/ADJUST pour faire défiler les options. Vous pouvez :

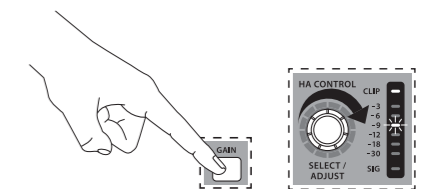
- Activer la fonction SN MASTER et sélectionner le boîtier maître lorsque deux S16 sont couplés en mode autonome. Cette fonction offre 4 modes, à 44,1 kHz et 48 kHz, avec à chaque fois le mode Splitter activé ou désactivé.
- Activez la fonction SPLITTER pour les signaux des 16 entrées locales directement vers les sorties ADAT OUT et P16. Lorsque la fonction SPLITTER est désactivée, les sorties ADAT OUT sont reliées aux voies AES50 17 à 32 et les sorties P16 aux voie 33 à 48.
- Sélectionner si les sorties OUTPUT 1-8 portent les canaux AES50 1-8 (Leds éteintes), 9-16, ou 17-24 à l'aide des fonctions OUT +8 ou OUT +16.

4 Relâchez la touche CONFIG pour quitter le mode de configuration. Consultez le tableau de fonctionnement pour obtenir de plus amples détails.

5 Appuyez plusieurs fois sur le bouton SELECT/ADJUST jusqu'à ce que "In" apparaisse dans la partie gauche de l'afficheur. Tournez le bouton SELECT/ADJUST pour sélectionner une des entrées 1 à 16.

6 Appuyez sur la touche 48 V pour activer/désactiver l'alimentation fantôme de la voie sélectionnée, si nécessaire.

7 Appuyez sur la touche de GAIN. La touche s'allume et vous pouvez régler le gain avec le bouton SELECT/ADJUST. Tournez le bouton vers la droite jusqu'à ce que les signaux les plus forts allument rapidement la Led -9 dB de l'afficheur de niveau meter.



8 Connectez un casque à la sortie PHONES et montez le bouton MONITORING LEVEL jusqu'à obtenir un niveau d'écoute confortable.

ES

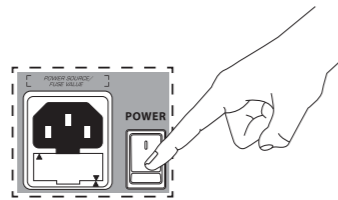
FR

S16 Getting started

DE Schritt 3: Erste Schritte

1 Stellen Sie alle digitalen und Audio-Anschlüsse her, bevor Sie das Gerät einschalten.

2 Schalten Sie das S16 ein.



3 Die voreingestellte Konfiguration ist aktiv, wenn alle Status-LEDs über der CONFIG-Taste erloschen sind (siehe Seq. 1 in der Betriebsart-Tabelle, Seite 19). Wenn Ihre Anwendung ein anderes Ausgangs-Setup erfordert, halten Sie die CONFIG-Taste gedrückt, um in den Configuration-Modus zu schalten. Scrollen Sie bei gedrückt gehaltenem CONFIG-Taster mit dem SELECT/ADJUST-Regler durch folgende wählbare Optionen:

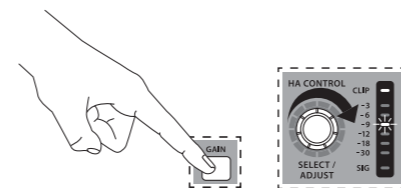
- Die SN MASTER-Funktion aktivieren, um beim Einsatz zweier S16 in einer eigenständigen Multicore-Anwendung das Master-Gerät zu wählen. Hierbei sind 4 Modi möglich: 44,1 kHz und 48 kHz jeweils mit aktiviertem und deaktiviertem Splitter-Modus.
- Aktivieren Sie die SPLITTER-Funktion, um die 16 lokalen Eingangssignale direkt zu den ADAT OUT- und P16-Buchsen zu leiten. Bei deaktivierter SPLITTER-Funktion übertragen die ADAT OUT-Buchsen die AES50-Kanäle 17 - 32 und die P16-Buchsen übertragen die Kanäle 33 - 48.
- Wählen, ob die OUTPUT-Buchsen 1 - 8 die AES50-Kanäle 1 - 8 (LEDs aus), 9 - 16 oder 17 - 24 übertragen, indem Sie ggf. die OUT +8 oder OUT +16 Funktion aktivieren.

4 Lassen Sie den CONFIG-Taster los, um den Configuration-Modus zu verlassen. Weitere Infos finden Sie in der Betriebsart-Tabelle.

5 Drücken Sie wiederholt den SELECT/ADJUST-Drehregler, bis auf der linken Display-Seite die Meldung „In“ angezeigt wird. Drehen Sie den SELECT/ADJUST-Regler, um einen der Eingänge 1 – 16 zu wählen.

6 Drücken Sie die 48 V-Taste, um die Phantomspannung des gewählten Kanals nötigenfalls ein/auszuschalten.

7 Drücken Sie den GAIN-Taster. Bei leuchtendem Taster können Sie jetzt mit dem SELECT/ADJUST-Regler das Gain einstellen. Drehen Sie den Regler nach rechts, bis die -9 dB LED bei Ihren lautesten Sprach- oder Instrumentalpassagen kurz in der Anzeige aufleuchtet.

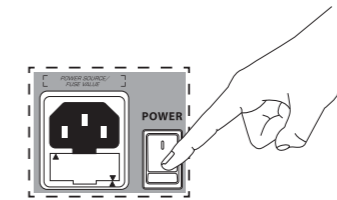


8 Schließen Sie Kopfhörer an die PHONES-Buchse an und drehen Sie den benachbarten MONITORING LEVEL-Regler auf eine angenehme Abhörlautstärke auf.

PT Passo 3: Primeiros Passos

1 Antes de ligar a unidade, execute todas as conexões digitais e de áudio.

2 Ligue a unidade.



3 A configuração padrão fica ativa quando todos os LEDs de status acima do botão CONFIG estão desligados (verificar Seq.1 na tabela de Modo de Operação, p.19). Caso seu aplicativo requeira um ajuste de saída diferente, aperte e segure o botão CONFIG para inserir o modo configuração. Enquanto aperta o botão CONFIG, gire o botão SELECT/ADJUST para passar pelos itens. Pode-se selecionar itens das seguintes opções:

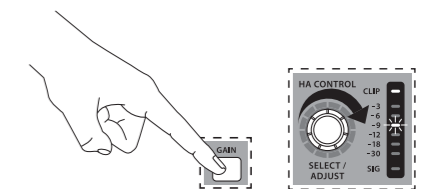
- Habilite a função SN MASTER para que ela seja atribuída à unidade principal, quando estiver usando duas unidades S16 em um aplicativo de snake autônomo. Esta função está disponível em 4 modos, 44.1 kHz e 48 kHz, cada um com o modo Splitter ativado ou desativado.
- Habilite a função SPLITTER para enviar os 16 sinais de entradas locais diretamente à saída ADAT OUT e jacks P16. Quando a função SPLITTER estiver desabilitada, os jacks ADAT OUT carregarão canais AES50 17-32 e o P16 carregará canais 33-48.
- Selecione os jacks de saída OUTPUT 1-8 para que comportem os canais AES50 1-8 (LEDs off), 9-16, ou 17-24 através da habilitação da função OUT +8 ou OUT +16.

4 Solte o botão CONFIG para sair do modo de configuração. Verificar a Tabela de Modo de Operação para obter mais detalhes.

5 Aperte repetidamente o botão SELECT/ADJUST até que o lado esquerdo do mostrador exiba “In”. Gire o botão SELECT/ADJUST para selecionar uma das entradas 1-16.

6 Aperte o botão 48 V para ligar/desligar a alimentação fantasma do canal selecionado, caso seja necessário.

7 Aperte o botão GAIN. O botão acenderá e o ganho poderá então ser ajustado através do botão SELECT/ADJUST. Gire o botão para a direita até que os picos mais altos de volume de voz ou performance instrumental iluminem o LED 9 dB no medidor.



8 Mantenha os fones de ouvido conectados ao jack PHONES, aumente o botão MONITORING LEVEL adjacente até que chegue a um nível de volume de som confortável.

DE

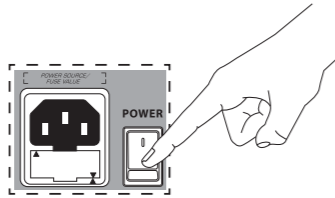
PT

S16 Getting started

IT Passo 3: Iniziare

1 Prima di accendere l'unità, effettuate tutte le connessioni audio e digitali.

2 Attivate l'alimentazione.



3 La configurazione di default è attiva quando sono spenti tutti i led di stato sopra il tasto CONFIG (vedere Seq. 1 nella tabella dei modi di funzionamento). Se l'applicazione richiede un'impostazione diversa delle uscite, tenete premuto il tasto CONFIG per accedere al modo di configurazione. Mentre premete il tasto CONFIG, girate la manopola SELECT/ADJUST per scorrere le voci. Potete selezionare tra le seguenti opzioni:

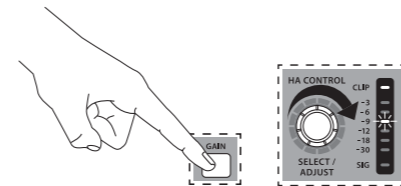
- Attivate la funzione SN MASTER per stabilire l'unità master quando usate due unità S16 in un'applicazione autonoma. È disponibile in 4 modi: 44,1 kHz e 48 kHz, ciascuno con il modo Splitter attivato o disattivato.
- Attivate la funzione SPLITTER per inviare i 16 segnali di ingresso locali direttamente alle prese ADAT OUT e P16. Quando la funzione SPLITTER è disattivata, le prese ADAT OUT trasportano i canali AES50 17-32 mentre P16 trasporta i canali 33-48.
- Attivando la funzione OUT +8 o OUT +16 scegliete i segnali in uscita dalle prese OUTPUT 1-8 per i canali AES50 1-8 (led spenti) oppure 9-16 o 17-24.

4 Per uscire dal modo di configurazione, rilasciate il pulsante CONFIG. Per maggiori dettagli vedete la tabella dei modi operativi.

5 Premete ripetutamente la manopola SELECT/ADJUST fino a quando il display mostra "In" a sinistra. Ruotate la manopola SELECT/ADJUST per selezionare uno degli ingressi 1-16.

6 Se necessario premete il tasto 48V per attivare/disattivare l'alimentazione phantom del canale selezionato.

7 Premete il tasto GAIN. Il tasto si illuminerà e ora il guadagno può essere regolato tramite la manopola SELECT/ADJUST. Ruotate la manopola verso destra finché i picchi più forti nel tuo modo di parlato o suonato fanno illuminare brevemente il led -9 dB dell'indicatore di livello.

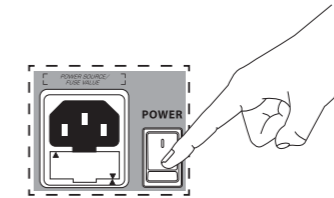


8 Con le cuffie collegate alla presa PHONES, ruotate l'adiacente manopola MONITORING LEVEL per un livello di ascolto confortevole.

NL Stap 3: Aan de slag

1 Maak alle audio- en digitale aansluitingen voordat u het apparaat inschakelt.

2 Schakel de stroom in.



3 De standaardconfiguratie is actief als alle status-LED's boven de CONFIG-knop uit zijn (zie Seq. 1 in Operation Mode Chart). Als uw toepassing een andere uitvoerinstellingen vereist, houdt u de CONFIG-knop ingedrukt om de configuratiemodus te openen. Houd de CONFIG-knop ingedrukt en draai aan de SELECT / ADJUST-knop om door de items te bladeren. U kunt uit de volgende opties kiezen:

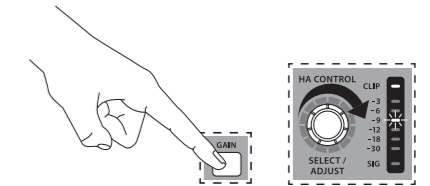
- Schakel de SN MASTER-functie in om de master-unit aan te wijzen bij gebruik van twee S16-units in een standalone snake-applicatie. Dit is beschikbaar in 4 modi, 44,1 kHz en 48 kHz, elk met de splittermodus ingeschakeld of uitgeschakeld.
- Schakel de SPLITTER-functie in om de 16 lokale ingangsignalen rechtstreeks naar de ADAT OUT- en P16-aansluitingen te sturen. Wanneer de SPLITTER-functie is uitgeschakeld, dragen de ADAT OUT-aansluitingen AES50-kanalen 17-32 en P16 kanalen 33-48.
- Selecteer of de OUTPUT-aansluitingen 1-8 de AES50-kanalen 1-8 (LED's uit), 9-16 of 17-24 dragen door de functie OUT +8 of OUT +16 in te schakelen.

4 Laat de CONFIG-knop los om de configuratiemodus te verlaten. Zie de Operation Mode Chart voor meer details.

5 Druk herhaaldelijk op de SELECT / ADJUST-knop totdat de linkerkant van het display "In" toont. Draai aan de SELECT / ADJUST-knop om een van de ingangen 1-16 te selecteren.

6 Druk op de 48 V-knop om de fantoomvoeding van het geselecteerde kanaal aan / uit te zetten, indien nodig.

7 Druk op de GAIN-knop. De knop licht op en de versterking kan nu worden aangepast met de SELECT / ADJUST-knop. Draai de knop naar rechts totdat de luidste pieken in uw spreken of spelen ervoor zorgen dat de -9 dB-LED kort in de meter gaat branden.



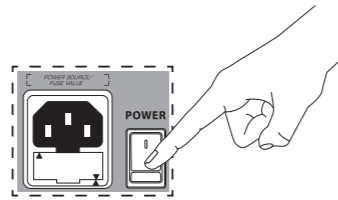
8 Met een koptelefoon aangesloten op de PHONES-aansluiting, draait u de aangrenzende MONITORING LEVEL-knop omhoog tot een comfortabel luisterniveau.

S16 Getting started

SE Steg 3: Komma igång

1 Innan du slår på enheten, gör alla ljud- och digitalanslutningar.

2 Slå på strömmen.



3 Standardkonfigurationen är aktiv när alla status-lysdioder ovanför CONFIG-knappen är avstängda (se avsnitt 1 i driftlägesdiagrammet). Om din applikation kräver en annan utgångsställning, tryck och håll ner CONFIG-knappen för att gå till konfigurationsläget. Medan du trycker på CONFIG-knappen vrider du på SELECT / ADJUST-ratten för att bläddra igenom objekten. Du kan välja mellan följande alternativ:

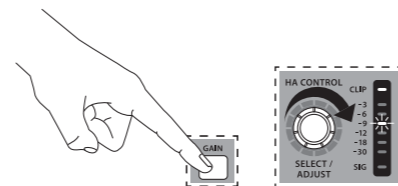
- Aktivera SN MASTER-funktionen för att beteckna masterenheten när du använder två S16-enheter i en fristående ormapplikation. Detta finns i fyra lägen, 44,1 kHz och 48 kHz, var och en med Splitter-läge aktiverat eller urkopplat.
- Använd SPLITTER-funktionen för att skicka de 16 lokala ingångssignalerna direkt till ADAT OUT- och P16-uttagen. När SPLITTER-funktionen är urkopplad, bär ADAT OUT-uttagen AES50-kanaler 17-32 och P16 bär kanaler 33-48.
- Välj om OUTPUT-uttagen 1-8 bär AES50-kanalerna 1-8 (lysdioderna släckta), 9-16 eller 17-24 genom att aktivera OUT +8 eller OUT +16-funktionen.

4 Släpp CONFIG-knappen för att lämna konfigurationsläget. Se tabellen för driftläge för mer information.

5 Tryck upprepade gånger på SELECT / ADJUST-ratten tills vänster på displayen visar "In". Vrid SELECT / ADJUST-ratten för att välja en av ingångarna 1-16.

6 Tryck på 48 V-knappen för att slå på / stänga av den valda kanalens fantomström om det behövs.

7 Tryck på GAIN-knappen. Knappen tänds och förstärkningen kan nu justeras med SELECT / ADJUST-ratten. Vrid ratten till höger tills de högsta topparna i ditt tal eller spel får -9 dB LED lysa kort i mätaren.

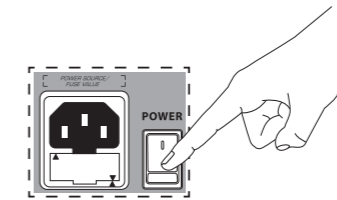


8 Med hörlurar anslutna till PHONES-uttaget vrider du den intilliggande MONITORING LEVEL-ratten till en bekväm lyssningsnivå.

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 Przed włączeniem zasilania wykonaj wszystkie połączenia audio i cyfrowe.

2 Włącz zasilanie.



3 Domyślna konfiguracja jest aktywna, gdy wszystkie diody LED stanu nad przyciskiem CONFIG są wyłączone (patrz Sekwencja 1 w Tabeli trybów pracy). Jeśli aplikacja wymaga innej konfiguracji wyjścia, naciśnij i przytrzymaj przycisk CONFIG, aby przejść do trybu konfiguracji. Naciśnięcie przycisku CONFIG, obracając pokrętką SELECT / ADJUST, aby przewijać pozycje. Możesz wybrać jedną z następujących opcji:

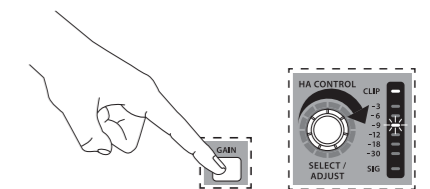
- Włącz funkcję SN MASTER, aby wyznaczyć jednostkę główną podczas korzystania z dwóch jednostek S16 w samodzielnej aplikacji węzła. Jest to dostępne w 4 trybach, 44,1 kHz i 48 kHz, każdy z włączonym lub wyłączonym trybem Splitter.
- Włącz funkcję SPLITTER, aby wysłać 16 lokalnych sygnałów wejściowych bezpośrednio do gniazd ADAT OUT i P16. Gdy funkcja SPLITTER jest wyłączona, gniazda ADAT OUT przenoszą kanały AES50 17-32, a P16 - kanały 33-48.
- Wybierz, czy gniazda OUTPUT 1-8 obsługują kanały AES50 1-8 (diody wyłączone), 9-16 lub 17-24, włączając funkcję OUT +8 lub OUT +16.

4 Zwolnij przycisk CONFIG, aby wyjść z trybu konfiguracji. Więcej informacji zawiera Tabela trybów pracy.

5 Kilkakrotnie naciśnij pokrętkę SELECT / ADJUST, aż po lewej stronie wyświetlacza pojawi się „In”. Obróć pokrętkę SELECT / ADJUST, aby wybrać jedno z wejść 1-16.

6 W razie potrzeby naciśnij przycisk 48 V, aby włączyć / wyłączyć zasilanie phantom wybranego kanału.

7 Naciśnij przycisk WZMOCNIENIE. Przycisk zaświeci się i można teraz regulować wzmocnienie za pomocą pokrętki SELECT / ADJUST. Obracaj pokrętkę w prawo, aż najgłośniejsze szczyty w mównieniu lub grze spowodują, że dioda LED -9 dB zaświeci się na krótko w mierniku.



8 Po podłączeniu słuchawek do gniazda PHONES ustaw sąsiednie pokrętkę MONITORING LEVEL do wygodnego poziomu odsłuchu.

EN Specifications

Processing	
A/D-D/A conversion (Cirrus Logic A/D CS5368, D/A CS4385)	24-bit @ 44.1 / 48 kHz, 114 dB dynamic range
Networked I/O latency (stagebox in > console processing* > stagebox out)	1.1 ms
Connectors	
XLR inputs, programmable mic preamps, designed by Midas	16
XLR outputs	8
Phones outputs, ¼" TRS	1 (mono)
AES50 ports, SuperMAC, NEUTRIK etherCON	2
P-16 connector, Ultraset (no power supplied)	1
MIDI inputs / outputs	1 / 1
ADAT Toslink outputs (2x 8 Ch)	2
USB type B, rear panel, for system updates	1
Mic Input Characteristics	
Design	Midas
THD + noise, 20 dB gain, 0 dBu out	< 0.006 % A-weighted
Input impedance XLR, unbal. / bal.	5 kΩ / 10 kΩ
Non clip maximum input level, XLR	+23 dBu
Phantom power, switchable per input	48 V
Equivalent input noise level, XLR (input shorted)	-128 dBu
CMRR, XLR, @ 20 dB gain (typical)	> 70 dB
CMRR, XLR, @ 40 dB gain	> 80 dB
Input/Output Characteristics	
Frequency range, @ 48 kHz sample rate, 0 dB to -1 dB	10 Hz - 22 kHz
Dynamic range, analog in to analog out (typical)	106 dB
A/D dynamic range, preamp and converter (typical)	109 dB
D/A dynamic range, converter and output	108 dB
Cross talk rejection @ 1 kHz, adjacent channels	100 dB
Output level, XLR, nom./max.	+4 dBu / +21 dBu
Output impedance, XLR, unbal. / bal.	75 Ω / 75 Ω
Phones output impedance / level	40 Ω / +25 dBm (mono)
Residual noise level, XLR and TRS	-87 dBu A-weighted
Indicators	
Display	4-digit, 7-segment, LED
Front status LEDs	AES50-A, red/green AES50-B, red/green HA Locked, red SN Master, green Splitter, orange Out +16, orange Out +8, orange
Meter	Sig, -30 dB, -18 dB, -12 dB, -9 dB, -6 dB, -3 dB, Clip
Rear panel	Splitter mode, orange
Power	
Switch-mode autorange power supply	100-240 V (50/60 Hz)
Power consumption	45 W
Physical	
Dimensions	482 x 225 x 89 mm (19 x 8.9 x 3.5")
Weight	4.7 kg (10.4 lbs)

*incl. all channel and bus processing, excl. insert effects and line delays

NOTE: Please verify that your specific AES50 connections provide stable operation prior to using the products in a live performance or recording situation. The maximum distance for AES50 CAT5 connections is 100 m / 330 ft. Please consider using shorter connections where possible for gaining safety margin. Combining 2 or more cables with extension connectors can reduce the reliability and maximum distance between AES50 products. Unshielded (UTP) cable may work well for many applications, but entails an additional risk for ESD issues. We guarantee, that all our products will perform as specified with 50 m of Klark Teknik NCAT5E-50M, and we recommend using cable of similar quality, only. Klark Teknik also offers the very cost-effective DN9610 AES50 Repeater or DN9620 AES50 Extender for situations where extremely long cable runs are required.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorisera återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

S16

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

S16

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You